

mù lù

目录

zūn shèng pú sà suǒ wèn yī qiè zhū fǎ rù wú liàng fǎ
尊胜菩萨所问一切诸法入无量法

mén tuó luó ní jīng 03
门陀罗尼经

zūn shèng pú sà suǒ wèn yī qiè zhū fǎ rù
尊胜菩萨所问一切诸法入

wú liàng fǎ mén tuó luó ní jīng
无量法门陀罗尼经

gāo qí hé nán jū shì wàn tiān yì yì
高齐河南居士万天懿译

rú shì wǒ wén yī shí fó zài shě wèi guó zhī
如是我闻。一时佛在舍卫国祇

shù gěi gū dú yuán yǔ dà bǐ qiū qiān èr bǎi wǔ shí
树给孤独园。与大比丘千二百五十

rén pú sà mó hē sà wàn èr qiān rén xī shì yī shēng
人。菩萨摩诃萨万二千人。悉是一生

bǔ chù cóng yú shì jiè ér lái jí huì dé tuó luó ní
补处。从余世界而来集会。得陀罗尼

jù wú jìn biàn chéng jiù niàn huì jù zú cán kuì yú zhū
具无尽辩。成就念慧具足惭愧。于诸

fó fǎ wú yǒu zhàng ài wéi zhū zhòng shēng bù qǐng zhī
佛法无有障碍。为诸众生不请之

yǒu qīn jìn jiào huà chéng jiù shàn fǎ yú zhū fó chà wǎng
友。亲近教化成就善法。于诸佛刹往

lái wú ài suí zhòng shēng xīn yǐ zhòng shàn fǎ ér jiào huà
来无碍。随众生心以众善法而教化

zhī lí yú yī qiè mó yè jìng jiè miè chú yī qiè fán
之。离于一切魔业境界。灭除一切烦

nǎo yuàn zé shàn néng pǔ rù yī qiè fǎ jiè shàn néng gòng
恼怨贼。善能普入一切法界。善能供

yǎng yī qiè zhū fó shàn néng ān zhù yī qiè zhū chán jiě
养一切诸佛。善能安住一切诸禅解

tuō sān mèi yòu néng suí yì zì zài rù chū qí míng yuē
脱三昧。又能随意自在入出。其名曰

gān lù gǔ pú sà mó hē sà gān lù chēng pú sà mó
甘露鼓菩萨摩诃萨。甘露称菩萨摩

hē sà gān lòu guāng pú sà mó hē sà gān lù míng pú
诃萨。甘露光菩萨摩诃萨。甘露名菩

sà mó hē sà gān lù xiǎng pú sà mó hē sà suǒ luó
萨摩诃萨。甘露响菩萨摩诃萨。娑罗

shù wáng pú sà mó hē sà yī qiè miào yīn pú sà mó
树王菩萨摩诃萨。一切妙音菩萨摩

hē sà yī qiè zhì xiàng pú sà mó hē sà chēng xiàng
诃萨。一切智相菩萨摩诃萨。称相

pú sà mó hē sà gān lù rù pú sà mó hē sà pǔ
菩萨摩诃萨。甘露入菩萨摩诃萨。普

huì pú sà mó hē sà pǔ zēng shàng pú sà mó hē sà
慧菩萨摩诃萨。普增上菩萨摩诃萨。

pǔ guāng pú sà mó hē sà pǔ chēng pú sà mó hē
普光菩萨摩诃萨。普称菩萨摩诃

sà pǔ xiàng pú sà mó hē sà pǔ wáng pú sà mó hē
萨。普相菩萨摩诃萨。普王菩萨摩诃

sà pǔ dé xiàng zì zài wáng pú sà mó hē sà wēi miào
萨。普德相自在王菩萨摩诃萨。微妙

shēng pú sà mó hē sà shèng xiàng pú sà mó hē sà
声菩萨摩诃萨。胜相菩萨摩诃萨。

wú néng shèng pú sà mó hē sà pǔ yǎn pú sà mó hē
无能胜菩萨摩诃萨。普眼菩萨摩诃

sà pǔ jiàn dé pú sà mó hē sà xiàn wú guò è pú
萨。普见德菩萨摩诃萨。现无过恶菩

sà mó hē sà lí guò pú sà mó hē sà wú guò è
萨摩诃萨。离过菩萨摩诃萨。无过恶

pú sà mó hē sà yī qiè zhòngshēng bù qǐng zhī yǒu pú
菩萨摩诃萨。一切众生不请之友善

sà mó hē sà bù shě yī qiè zhòngshēng pú sà mó hē
萨摩诃萨。不舍一切众生菩萨摩诃

sà cháng lè jí yī qiè gōng dé pú sà mó hē sà shàn
萨。常乐集一切功德菩萨摩诃萨。善

shàngchéng pú sà mó hē sà dì yī gōng dé míngchēng pú
上乘菩萨摩诃萨。第一功德名称菩

sà mó hē sà rú shì děng shàngshǒu pú sà mó hē sà
萨摩诃萨。如是等上首菩萨摩诃萨

wàn èr qiān rén yàn mó tiān zǐ děng bā wàn tiān zǐ jù
万二千人。焰摩天子等八万天子俱。

dōu lǜ tuó tiān zǐ bā shí yì huà lè tiān zǐ jiǔ qiān
兜率陀天子八十亿。化乐天子九千

èr bǎi nuó yú tuō tā huà zì zài tiān zǐ yī wàn wǔ
二百那由他。他化自在天子一万五

qiān nuó yú tuō cóng tā huà zì zài tiān nǎi zhì sè jiè
千那由他。从他化自在天乃至色界

wú liàng zhū tiān jiē lái jí huì
无量诸天皆来集会。

ěr shí dōng fāng guò cǐ jiǔ shí èr fó shì jiè wēi
尔时东方过此九十二佛世界微

chén shù fó chà yǒu shì jiè míng yuē wú shèng bǐ zhōng
尘数佛刹。有世界名曰无胜。彼中

yǒu fó míng yuē shàn shèng lì rú lái bǐ yǒu pú sà mó
有佛名曰善胜力如来。彼有菩萨摩

hē sà míng yuē zūn shèng yǔ pú sà dà zhòng qián hòu wéi
河萨名曰尊胜。与菩萨大众前后围

rǎo yú yī niàn qǐng yú bǐ jiè méi hū xiàn cǐ suǒ pó
绕。于一念顷于彼界没。忽现此娑婆

shì jiè zhù xū kōng zhōng bǐ yī yī pú sà fàng liú lí
世界。住虚空中。彼一一菩萨放琉璃

yún biàn fù sān qiān dà qiān shì jiè yǔ yán fú tán jīn
云。遍覆三千大千世界。雨阎浮檀金

huá yī yī pú sà gè yǔ yī fó shì jiè wēi chén shù
华。一一菩萨各雨一佛世界微尘数

gòng jù yī yī pú sà gè yǔ yī fó shì jiè wēi chén
供具。一一菩萨各雨一佛世界微尘

shù yī qiè shuǐ lù suǒ shēng wú liàng zá huá yī yī pú
数一切水陆所生无量杂华。一一菩

sà gè yǔ yī fó shì jiè wēi chén shù wēi miào zá xiāng
萨各雨一佛世界微尘数微妙杂香。

yī yī pú sà gè yǔ yī fó shì jiè wēi chén shù zhān tán
一一菩萨各雨一佛世界微尘数栴檀

chén shuǐ hēi jiān chén shuǐ yún yǔ zá xiāng yī yī pú sà
沉水黑坚沉水云雨杂香。一一菩萨

gè yǔ yī fó shì jiè wēi chén shù qī bǎo zá mán yī
各雨一佛世界微尘数七宝杂鬘。一

yī pú sà gè yǔ yī fó shì jiè wēi chén shù zhān tán
一菩萨各雨一佛世界微尘数栴檀

xiāng yī yī pú sà gè yǔ yī fó shì jiè wēi chén shù
香。一一菩萨各雨一佛世界微尘数

zhǒngzhǒngshàngmiào tiān rén zhī yī yī yī pú sà gè yǔ
种种上妙天人之衣。一一菩萨各雨

yī fó shì jiè wēi chén shù zhǒngzhǒngzhuāng yán zá bǎo zhuàng
一佛世界微尘数种种庄严杂宝幢

fān yī yī pú sà gè chū yī fó shì jiè wēi chén shù
幡。一一菩萨各出一佛世界微尘数

jì zàn jiē wèi céng yǒu zàn tàn rú lái ěr shí cǐ suō
偈赞。皆未曾有赞叹如来。尔时此娑

pó shì jiè suǒ yǒu dì yù kǔ nǎo zhòngshēng jiē dé ān
婆世界。所有地狱苦恼众生皆得安

lè yī qiè zhòngshēng cí xīn xiāngxiàng yī qiè è guǐ
乐。一切众生慈心相向。一切饿鬼

xī jiē bǎo mǎn yī qiè zhòngshēng lí tān chēn chí bù
悉皆饱满。一切众生离贪嗔痴。不

hán bú rè wú yǒu xiǎng yù bù jī bù kě shí rì qīng
寒不热无有想欲不饥不渴。时日清

hé wú yǒu chén wù shí zhū zhòngshēng yú sè shēng xiāng wèi
和无有尘雾。时诸众生于色声香味

chù wú bú shì yì fàng yì zhū tiān xī dé jì jìng ěr
触无不适意放逸。诸天悉得寂静。尔

shí zūn shèng pú sà mó hē sà jí shàng zhì ā jiā nì
时尊胜菩萨摩诃萨即上至阿迦膩

zhā tiān zhù yú kōngzhōng ér yǔ zhū gòng jù gòng yǎng rú
吒天。住于空中而雨诸供具。供养如

lái yǔ yī qiè huá mán zá xiāng tú xiāng mò xiāng yī gài
来。雨一切华鬘杂香涂香末香衣盖

zhuàng fān zhǒngzhǒngzhòng bǎo miào zhuāng yán jù yǔ yú yī
幢幡种种众宝妙庄严具。雨于一

qiè tiān gōng lóng gōng yè chā qián tà pó ā xiū luó jiā lóu
切天宫龙宫夜叉乾闥婆阿修罗迦楼

luó jǐn nuó luó mó hóu luó qié yī qiè gōng shàng jí sì
罗紧那罗摩睺罗伽一切宫上。及四

tiān wáng gōng nǎi zhì sān qiān dà qiān shì jiè xī jiē biàn
天王宫乃至三千大千世界悉皆遍

mǎn
满。

ěr shí zūn shèng pú sà mó hē sà cóng shàng lái
尔时尊胜菩萨摩诃萨从上来

xià yì shì zūn qián dào yǐ dǐng lǐ shì zūn zú rào wú
下诣世尊前。到已顶礼世尊足绕无

liàng zā yǐ tiān qīng jìng liú lí jīn gāng zhū wǎng fù rú
量匝。以天清净琉璃金刚珠网覆如

lái shàng zuò yú yī miàn ěr shí zūn shèng jiàn fó shì
来上。坐于一面。尔时尊胜见佛世

zūn rù yī zhēn dì fǎ rù shì fǎ shí néng rù yī qiè
尊入一真谛法。入是法时。能入一切

sān shì zhū fó suǒ shuō fǎ mén néng zhī zhū fó wú liàng
三世诸佛所说法门。能知诸佛无量

xiāngyīng biàn jiě tuō biàn wú ài biàn wú zhù biàn
相应辩。解脱辩。无碍辩。无著辩。

wú jìn biàn yī qiè chù biàn pǔ biàn biàn yī qiè fǎ
无尽辩。一切处辩。普遍辩。一切法

rú shí fāng biàn suǒ shuō biàn kōng wú xiàng wú yuàn jiě tuō
如实方便所说辩。空无相无愿解脱

mén biàn yī qiè zhū chán jiě tuō sān mèi rú shí fāng biàn
门辩。一切诸禅解脱三昧如实方便

fēn bié niàn chù míng liǎo shuō biàn zhèng qín qǐ miè shuō biàn
分别念处明了说辩。正勤起灭说辩。

shén zú wǎng lái shuō biàn gēn lì zhì biàn lì wú shèng
神足往来说辩。根力智辩。力无胜

biàn pú tí jué rú shí biàn fēn bié fǎ jiè biàn jiàn
辩。菩提觉如实辩。分别法界辩。见

rú shí biàn huàn huà pào yàn shuǐ zhōng yuè hǒu shēng xiǎng yī
如实辩。幻化泡焰水中月吼声响一

qiè fǎ rú shí biàn wú shēng wú miè rú shí biàn wēi xì
切法如实辩。无生无灭如实辩。微细

biàn zhǒngzhǒng biàn měi miào biàn zhī zhòngshēng xīn shàn
辩。种种辩。美妙辩。知众生心善

bu shàn rú shí biàn yī qiè zhòng zhōng yī yī yīn biàn
不善如实辩。一切众中以一音辩。

yī qiè fǎ biàn ěr shí zūn shèng jiàn rú shì shì jí cóng
一切法辩。尔时尊胜见如是事。即从

zuò qǐ zhěng yī fu yòu xī zhāo dì hé zhǎngxiàng fó
坐起整衣服。右膝着地合掌向佛。

bái fó yán shì zūn yuàn cì shǎo kòng xián tīng wǒ wèn yú
白佛言世尊。愿赐少空闲。听我问于

rú lái zhèng jué ěr shí shì zūn gào zūn shèng pú sà
如来正觉。尔时世尊告尊胜菩萨。

wǒ cháng yú zhòngshēng shī yú kòng xián zì rǔ suǒ wèn
我常于众生施于空闲。恣汝所问。

rú lái zhèng jué dāng duàn rǔ yí yuè kě rǔ yì ěr shí
如来正觉当断汝疑悦可汝意。尔时

zūn shèng pú sà bái fó yán shì zūn yǒu tuó luó ní míng
尊胜菩萨白佛言。世尊。有陀罗尼名

yī qiè fǎ wú liàng rú shí suǒ shuō fǎ mén ruò yǒu pú
一切法无量如实所说法门。若有菩

sà dé shì tuó luó ní xiāng yīng fǎ mén zhě bǐ pú sà
萨得是陀罗尼相应法门者。彼菩萨

néng dé wú duàn biàn wú yú biàn yī qiè fǎ zuò wú zuò
能得无断辩。无愚辩。一切法作无作

biàn zhī tuó luó ní wú ài biàn wēi xì biàn néng chí
辩。知陀罗尼无碍辩。微细辩。能持

yī qiè zhū fó suǒ shuō néng zhī wú liàng suǒ shuō fù néng
一切诸佛所说。能知无量所说。复能

rù tuó luó ní jù zhì néng rù jiè zhì gēn zhì rù zhēn
入陀罗尼聚智。能入界智根智。入真

dì zhì rù yī qiè zhòngshēng zhì rù fēi zhòngshēng zhì
谛智。入一切众生智。入非众生智。

rù yǒu zhì rù fēi yǒu zhì rù zhe zhì rù wú zhù
入有智。入非有智。入着智。入无著

zhì rù kōng zhì rù fēi kōng zhì rù yǒu xiǎng zhì
智。入空智。入非空智。入有想智。

rù wú xiǎng zhì rù yǒu yuàn zhì rù wú yuàn zhì rù
入无想智。入有愿智。入无愿智。入

yǒu yī zhì rù wú yī zhì rù yǒu wéi zhì rù wú
有依智。入无依智。入有为智。入无

wéi zhì rù yú yī chù dé wú ài biàn zhì wéi yuàn shì
为智。入于一处得无碍辩智。唯愿世

zūn lián mǐn yī qiè shuō cí tuó luó ní mén ěr shí shì
尊。怜愍一切说此陀罗尼门。尔时世

zūn zàn zūn shèng yán shàn zāi shàn zāi zūn shèng rǔ
尊赞尊胜言。善哉善哉。尊胜。汝

néng yǐ cǐ shì wèn rú lái zhèng jué zūn shèng rǔ jīn
能以此事问如来正觉。尊胜。汝今

dì tīng shàn sī niàn zhī dāng wéi rǔ shuō ěr shí zūn shèng
谛听善思念之。当为汝说。尔时尊胜

shòu jiāo dì tīng fó gào zūn shèng hé zhě yī qiè zhū fǎ
受教谛听。佛告尊胜。何者一切诸法

rù wú liàng mén tuó luó ní jīng ěr shí shì zūn jí biàn
入无量门陀罗尼经。尔时世尊即便

shuō zhī
说之。

xiě yín zhī tán
写犍沘昙

ā nán duō yē shī
阿难多耶施

ā nán
阿难

duō yē shě mù qù bō lì bō lí ā nán duō chóu ná
多耶舍目喏波利簸唼 阿难多仇拏

ā nán duō chóu ná mù qù bō lì bō lí ā mó yín
阿难多仇拏目喏波利簸梨 阿摩吟

ā mó luó mù qù bō lì bō lí shàn mǐn shàn duō
阿摩罗目喏波利簸梨 扇泯 扇多

mù qù bō lì bō lí xiū nuó yí xiū nuó yē mù qù
目喏波利簸梨 修那移修那耶目喏

bō lì bō lí xiū yē shě xiū yē shī mù qù bō
波利簸梨 修耶 舍修耶施目喏波

lì bō lí tí mǐn shī nuó yí tí mǐn shā nuó tā mù
利簸梨 啼泯师那移啼泯沙那他目

qù bō lì bō lí xiū mù qǐ xiū mù qù mù qù
喏波利簸梨 修目企修目喏 目喏

bō lì bō lí shé yín shé luó mù qù bō lì bō lí
波利簸梨 阁吟阁罗目喏波利簸梨

shàn mǐn shàn mǐn mù qù bō lì bō lí féi nuó lì
扇泯 扇泯目喏波利簸梨 肥那利

féi nuó shé mù qù bō lì bō lí xiū tán mǐn xiū tán
肥那蛇目喏波利簸梨 修檀泯修檀

duō mù qù bō lì bō lí yù ní shī yù ní shē mù
多目喏波利簸梨 喻尼施喻尼奢目

qù bō lì bō lí jiā mó yín jiā mó luó mù qù bō
喏波利簸梨 迦摩吟迦摩罗目喏波

lì bō lí xiū nuó yí xiū nuó shé mù qù bō lì bō
利簸梨 修那移修那蛇目喏波利簸

lí ā jié zhī ā jié duō mù qù bō lì bō lí
梨 阿 竭 沘 阿 竭 多 目 呿 波 利 簸 梨

ā náng luó yí ā náng luó shé mù qù bō lì bō lí
阿 囊 罗 移 阿 囊 罗 蛇 目 呿 波 利 簸 梨

ní luó shé féi jié mǐn ní luó shé féi jié duō mù qù bō
尼 罗 蛇 肥 竭 泯 尼 罗 蛇 肥 竭 多 目 呿 波

lì bō lí sēng dōu shā jié mǐn sēng dōu shā jié duō mù
利 簸 梨 僧 都 沙 竭 泯 僧 都 沙 竭 多 目

qù bō lì bō lí xiū jié zhī xiū jié duō mù qù bō
呿 波 利 簸 梨 修 竭 沘 修 竭 多 目 呿 波

lì bō lí ā mó yīn ā mó luó mù qù bō lì bō
利 簸 梨 阿 摩 吟 阿 摩 罗 目 呿 波 利 簸

lí féi jié mǐn féi jié duō mù qù bō lì bō lí
梨 肥 竭 泯 肥 竭 多 目 呿 波 利 簸 梨

ā néng qié nìng ā néng qié náng mù qù bō lì bō lí
阿 能 伽 泞 阿 能 伽 囊 目 呿 波 利 簸 梨

féi shī bō pí féi shī bō pí mù qù bō lì bō lí
肥 湿 波 脾 肥 湿 波 脾 目 呿 波 利 簸 梨

ā nán duō jié mǐn ā nán duō jié duō mù qù bō lì bō
阿 难 多 竭 泯 阿 难 多 竭 多 目 呿 波 利 簸

lí ā mó pó shé nuó féi jié mǐn ā mó pó shé nuó
梨 阿 摩 婆 阁 那 肥 竭 泯 阿 摩 婆 阁 那

féi jié duō mù qù bō lì bō lí ā mó luó qié mǐn
肥 竭 多 目 呿 波 利 簸 梨 阿 摩 罗 伽 泯

ā mó luó qié duō mù qù bō lì bō lí yǔ mí yīn
阿 摩 罗 伽 多 目 呿 波 利 簸 梨 予 弥 吟

yǔ mí yín mù qù bō lì bō lí jiǎ jiǔ mǐn jiǎ jiǔ
予弥吟目喏波利簸梨 迦久泯迦久

mǐn mù qù bō lì bō lí ā shě chī sān bō nǐng ā
泯目喏波利簸梨 阿舍痴三钵泞阿

shě chī sān bō náng mù qù bō lì bō lí chóu liú mó
舍痴三钵囊目喏波利簸梨 仇留摩

yí chóu liú mó shé mù qù bō lì bō lí ā féi luó
移仇留摩蛇目喏波利簸梨 阿肥罗

féi jié mǐn ā féi luó féi jié duō mù qù bō lì bō lí
肥竭 泯阿肥罗肥竭多目喏波利簸

lí ā shě dì sān bō nǐng ā shě dì sān bō nuó mù
梨 阿奢地三钵泞阿奢地三钵那目

qù bō lì bō lí ā mó luó féi jié mǐn ā mó luó
喏波利簸梨 阿摩罗肥竭泯阿摩罗

féi jié duō mù qù bō lì bō lí luó chóu ní chóu mǐn
肥竭多目喏波利簸梨 罗仇尼仇泯

luó chóu ní chóu duō mù qù bō lì bō lí ā nán duō
罗仇尼仇多目喏波利簸梨 阿难多

dì shī ā nán duō dì shē mù qù bō lì bō lí ā
地施阿难多地奢目喏波利簸梨 阿

nán duō dòu qù féi jié mǐn ā nán duō dòu qù féi jié duō
难多豆喏肥竭泯阿难多豆喏肥竭多

mù qù bō lì bō lí ā mó luó shā mào tuó qié mǐn
目喏波利簸梨 阿摩罗裳贸陀伽泯

ā mó luó suō mào tuó qié mǐn mù qù bō lì bō lí
阿摩罗娑贸陀伽泯目喏波利簸梨

xiū luó sī xiū luó suō mù qù bō lì bō lí ā nán
修 罗 斯 修 罗 娑 目 呾 波 利 簸 梨 阿 难

duō shé shī ā nán duō shé shē mù qù bō lì bō lí
多 蛇 施 阿 难 多 蛇 奢 目 呾 波 利 簸 梨

xiū mó dī luó duō nìng xiū mó dī luó duō náng mù qù bō
修 摩 坻 罗 多 泞 修 摩 坻 罗 多 囊 目 呾 波

lì bō lí ā suō qù lì dī ā suō qù lì duō mù
利 簸 梨 阿 娑 呾 利 底 阿 娑 呾 利 多 目

qù bō lì bō lí ā dān mó pí mǐn ā dān mó pí
呾 波 利 簸 梨 阿 檀 摩 毗 泯 阿 檀 摩 毗

duō mù qù bō lì bō lí ā jiā luó mó ná jiū shě
多 目 呾 波 利 簸 梨 阿 迦 罗 摩 拏 究 舍

lí ā jiā luó ná jiū shě luó mù qù bō lì bō lí
梨 阿 迦 罗 拏 究 舍 罗 目 呾 波 利 簸 梨

ā sān pó luó mǐn ā sān pó luó mǐn duō mù qù bō lì
阿 三 婆 罗 泯 阿 三 婆 罗 泯 多 目 呾 波 利

bō lí ā mào yín ā mào luó mù qù bō lì bō lí
簸 梨 阿 贸 吟 阿 贸 罗 目 呾 波 利 簸 梨

xiū shé yí xiū shé shé mù qù bō lì bō lí ā bō
修 阇 移 修 阇 蛇 目 呾 波 利 簸 梨 阿 波

luó mí lù zhī ā bō luó mí lù zhī mù qù bō lì bō
罗 弥 律 知 阿 波 罗 弥 律 知 目 呾 波 利 簸

lí ā fú sī ā fú suō mù qù bō lì bō lí
梨 阿 浮 斯 阿 浮 娑 目 呾 波 利 簸 梨

xiū féi zhì mǐn xiū féi zhì duō mù qù bō lì bō lí
修 肥 质 泯 修 肥 质 多 目 呾 波 利 簸 梨

shā mù qǐ shā mù qǐ mù qù bō lì bō lí ā chī
莎目企莎目企目喏波利簸梨 阿吃

qù lǜ mǐn ā chī qù lǜ duō mù qù bō lì bō lí
喏律泯阿吃喏律多目喏波利簸梨

ā pó mí lǜ dī ā pó mí lǜ duō mù qù bō lì bō
阿婆弥律坻阿婆弥律多目喏波利簸

lí ā náng yí ā náng shé mù qù bō lì bō lí
梨 阿囊移阿囊蛇目喏波利簸梨

ā qié mó dī jī ā qié mó dī jī mù qù bō lì bō
阿伽摩坻羈阿伽摩坻羈目喏波利簸

lí ā mù qǐ ā mù qǐ mù qù bō lì bō lí
梨 阿目企阿目企目喏波利簸梨

zhī shé hé dī zhī shé hé dī mù qù bō lì bō lí
只阁啞坻只阁啞坻目喏波利簸梨

nuó shé hé dī nuó shé hé duō mù qù bō lì bō lí
那蛇啞坻那蛇啞多目喏波利簸梨

ā mó luó hé dī ā mó luó hé duō dī mù qù bō lì
阿摩罗啞坻阿摩罗啞多坻目喏波利

bō lí shā pó jié duō mó dī shā pó jié duō mó duō
簸梨 莎婆竭多摩坻莎婆竭多摩多

mù qù bō lì bō lí ā qié mó duō mò dī ā qié
目喏波利簸梨 阿伽摩多末坻阿伽

mó duō mò duō mù qù bō lì bō lí tán mó mò dī
摩多末多目喏波利簸梨 昙摩末坻

tán mó mò duō mù qù bō lì bō lí ā hāi luó mù
昙摩末多目喏波利簸梨 阿咳罗目

qù bō lì bō lí ā pó shé mó dì ā pó shé mó
呔波利簸梨 阿婆蛇摩坻阿婆蛇摩

duō mù qù bō lì bō lí tán mó tā dōu mó dì tán
多目呔波利簸梨 昙摩他兜摩坻昙

mó tā dōu mò duō mù qù bō lì bō lí duō tuō qié
摩他兜末多目呔波利簸梨 多咄伽

duō mó dì duō tuō qié duō mó duō mù qù bō lì bō lí
多摩坻多咄伽多摩多目呔波利簸梨

féi chóu zhā mó dì féi chóu zhā mó duō mù qù bō lì bō
肥仇吒摩坻肥仇吒摩多目呔波利簸

lí ā shā pó ā suō pó mó dì ā shā pó ā suō
梨 阿莎婆阿娑婆摩坻阿莎婆阿娑

pó mó duō mù qù duō bō lì bō lí tí pó mó dì
婆摩多目呔多波利簸梨 题婆摩坻

tí pó mó duō mù qù bō lì bō lí nuó qié mò dì
题婆摩多目呔波利簸梨 那伽末坻

nuó qié mò duō mù qù bō lì bō lí yè chā mò dì
那伽末多目呔波利簸梨 夜叉末坻

yè chā mò duō mù qù bō lì bō lí gān tà pó mò
夜叉末多目呔波利簸梨 干沓婆末

dī gān tà pó mò duō mù qù bō lì bō lí ā xiū
坻干沓婆末多目呔波利簸梨 阿修

luó mò dì ā xiū luó mò duō mù qù bō lì bō lí
罗末坻阿修罗末多目呔波利簸梨

qié liú chá mò dì qié liú chá mò duō mù qù bō lì bō
伽留茶末坻伽留茶末多目呔波利簸

lí jǐn nuó luó mò dī jǐn nuó luó mò duō mù qù bō
梨 紧那罗末 吒紧那罗末多目 吒波

lì bō lí mó hóu luó qié mò dī mó hóu luó qié mò
利簸梨 摩睺罗伽末 吒摩睺罗伽末

duō mù qù bō lì bō lí mó nou shā mò dī mó nou
多目 吒波利簸梨 摩菟沙末 吒摩菟

shā mò duō mù qù bō lì bō lí ā mó nou shā mò
沙末多目 吒波利簸梨 阿摩菟沙末

dī ā mó nou shā mò duō mù qù bō lì bō lí zhàn
吒阿摩菟沙末多目 吒波利簸梨 战

tuó luó mó dī zhàn tuó luó mó duō mù qù bō lì bō lí
陀罗摩吒 战陀罗摩多目 吒波利簸梨

xiū lì shé mó dī xiū lì shé mó duō mù qù bō lì bō
修利蛇摩吒 修利蛇摩多目 吒波利簸

lí shū zhì lǜ shā mó dī shū zhì lǜ shā mó duō mù
梨 殊啞律沙摩吒 殊啞律沙摩多目

qù bō lì bō lí qié qié nuó náng mó dī qié qié nuó
吒波利簸梨 伽伽那囊摩吒 伽伽那

náng mó duō mù qù bō lì bō lí ā sēng qié mó dī
囊摩多目 吒波利簸梨 阿僧伽摩吒

ā sēng qié mó duō mù qù bō lì bō lí luó chóu mó
阿僧伽摩多目 吒波利簸梨 罗仇摩

dī luó chóu mó duō mù qù bō lì bō lí sēng shě shé
吒罗仇摩多目 吒波利簸梨 僧舍蛇

mó dī sēng shě shé mó duō mù qù bō lì bō lí nuó
摩吒僧舍蛇摩多目 吒波利簸梨 那

shé náng mó dǐ nuó shé náng mó duō mù qù bō lì bǒ lí
蛇囊摩抵那蛇囊摩多目喏波利簸梨

xiū shé shē mó dǐ xiū shé shē mó duō mù qù bō lì bǒ
修蛇奢摩抵修蛇奢摩多目喏波利簸

lí luó duō náng fá dǐ luó duō náng fá duō mù qù bō
梨 罗多囊伐抵罗多囊伐多目喏波

lì bǒ lí shū qié pí qié mí shū qié pí qié mó mù
利簸梨 输伽毗伽弥输伽毗伽摩目

qù bō lì bǒ lí sà duǒ sān mó yí sà duǒ sān mó
喏波利簸梨 萨埵三摩移萨埵三摩

shé mù qù bō lì bǒ lí ā bō jié duō nìng ā ā
蛇目喏波利簸梨 阿波竭多泞阿阿

bō jié duō nìng hē mù qù bō lì bǒ lí shé lì ní
波竭多泞呵目喏波利簸梨 阇利尼

pí jié mǐn shé lì ní pí jié duō mù qù bō lì bǒ lí
毗竭泯阇利尼毗竭多目喏波利簸梨

shā pó jié mǐn shā pó jié duō mù qù bō lì bǒ lí
莎婆竭泯莎婆竭多目喏波利簸梨

xiū yù mǐn xiū yù duō mù qù bō lì bǒ lí ā luó
修育泯修育多目喏波利簸梨 阿罗

shé luó mó pí jié mǐn ā luó shé luó mó pí jié duō mù
蛇逻摩毗竭泯阿罗蛇逻摩毗竭多目

qù bō lì bǒ lí ā sēng chóu zhī mǐn ā sēng chóu zhī
喏波利簸梨 阿僧仇支泯阿僧仇支

duō mù qù bō lì bǒ lí ā náng shā mǐn ā náng shā
多目喏波利簸梨 阿囊莎泯阿囊莎

duō mù qù bō lì bǒ lí xiū chóu nìng xiū chóu ná mù
多目喏波利簸梨 修仇泞修仇拏目

qù bō lì bǒ lí shā qù duō tán miē shā qù duō tán
喏波利簸梨 莎喏多昙咩莎喏多昙

mó mù qù bō lì bǒ lí luó chóu yè shī luó chóu yè
摩目喏波利簸梨 罗仇夜施罗仇夜

shē mù qù bō lì bǒ lí ā shě zhā mó yí ā shě
奢目喏波利簸梨 阿舍吒摩移阿舍

zhā mó yè mù qù bō lì bǒ lí dòu qié dī pí qié
吒摩夜目喏波利簸梨 豆伽坻毗伽

miē dòu qié duō pí qié mó mù qù bō lì bǒ lí zhī
咩豆伽多毗伽摩目喏波利簸梨 氐

shé fá zhī zhī shé fá duō mù qù bō lì bǒ lí ní
阁伐氐氐阁伐多目喏波利簸梨 尼

duō yè shī ní duō yè shē mù qù bō lì bǒ lí jiā
多夜施尼多夜奢目喏波利簸梨 迦

mó luó mò dī jiā mó luó mò duō mù qù bō lì bǒ lí
摩罗末坻迦摩罗末多目喏波利簸梨

ā chán duō sù qī ā chán duō sù qù mù qù bō lì bǒ lí
阿禅多宿企阿禅多宿喏目喏波利簸

lí shé tā pó mó dī shé tā pó mó duō mù qù bō
梨 蛇他婆摩坻蛇他婆摩多目喏波

lì bǒ lí jìng qié náng mó dī jìng qié náng mó duō mù
利簸梨 暄伽囊摩坻暄伽囊摩多目

qù bō lì bǒ lí qié ná náng pí qié zhī qié ná náng
喏波利簸梨 伽拏囊毗伽氐伽拏囊

pí qié duō mù qù bō lì bō lí ā bō jié duō hāi
毗伽多目喏波利簸梨 阿波竭多咳

yín ā bō jié duō hāi luó mù qù bō lì bō lí mí
吟阿波竭多咳罗目喏波利簸梨 弥

dòu yīn lì tí shé mí dòu yīn lì tí shé mù qù bō lì
豆因利提蛇弥豆因利提蛇目喏波利

bō lí sēng yù jiā zhī sēng yù jiā duō mù qù bō lì
簸梨 僧育迦泚僧育迦多目喏波利

bō lí jiā nuó jiā mó yí jiā nuó jiā mó shé mù qù
簸梨 迦那迦摩移迦那迦摩蛇目喏

bō lì bō lí lè nuó mó yí lè nuó mó shé mù qù
波利簸梨 勒那摩移勒那摩蛇目喏

bō lì bō lí ā bō qié duō féi yī xīn sī ā bō
波利簸梨 阿波伽多肥吁欣斯阿波

qié duō féi yī xīn sī mù qù bō lì bō lí ā nán
伽多肥吁欣斯目喏波利簸梨 阿难

duō féi fú luó fú tí ā nán duō féi fú luó fú tí mù
多肥福罗伏题阿难多肥福罗伏题目

qù bō lì bō lí xiū mù qī xiū mù qū mù qù bō
喏波利簸梨 修目企修目佉目喏波

lì bō lí zhī shé yè shī zhī shé yè shē mù qù bō
利簸梨 泚阇夜施泚阇夜奢目喏波

lì bō lí shě lì mó dī shè lì mó duō mù qù bō
利簸梨 舍利摩坻舍利摩多目喏波

lì bō lí jù shā hé zhī jù shā hé duō mù qù bō
利簸梨 具沙呵泚具沙呵多目喏波

lì bō lí fù liú shā luó shé sī féi qié mó ná fù
利 簸 梨 富 留 沙 罗 舍 斯 肥 伽 摩 拏 富

liú shā luó shé suō féi qié mó ná mù qù bō lì bō lí
留 沙 罗 舍 娑 肥 伽 摩 拏 目 祛 波 利 簸 梨

jiā luó jié zhī jiā luó jié duō mù qù bō lì bō lí
迦 罗 竭 支 迦 罗 竭 多 目 祛 波 利 簸 梨

jiā luó bó qié zhī jiā luó bó qié duō mù qù bō lì bō
迦 罗 博 伽 泐 迦 罗 博 伽 多 目 祛 波 利 簸

lí qù tuó qié mù qī qù tuó qié mù qù mù qù bō
梨 祛 陀 伽 目 企 祛 陀 伽 目 祛 目 祛 波

lì bō lí sēng dōu zhā qié zhī sēng dōu zhā qié duō mù
利 簸 梨 僧 兜 吒 伽 泐 僧 兜 吒 伽 多 目

qù bō lì bō lí qián tuó jié zhī qián tuó jié duō mù
祛 波 利 簸 梨 乾 陀 竭 泐 乾 陀 竭 多 目

qù bō lì bō lí sēng jī duō jié zhī sēng jī duō jié
祛 波 利 簸 梨 僧 羈 多 竭 泐 僧 羈 多 竭

duō mù qù bō lì bō lí ā náng héng chā ná jié zhī
多 目 祛 波 利 簸 梨 阿 囊 恒 叉 拏 竭 泐

ā náng héng chā ná jié duō mù qù bō lì bō lí féi
阿 囊 恒 叉 拏 竭 多 目 祛 波 利 簸 梨 肥

shī bō sī jié zhī féi shī bō sī jié duō mù qù bō lì
湿 波 斯 竭 泐 肥 湿 波 斯 竭 多 目 祛 波 利

bō lí ā náng mó shé jié zhī ā náng mó shé jié duō
簸 梨 阿 囊 摩 蛇 竭 泐 阿 囊 摩 蛇 竭 多

mù qù bō lì bō lí shě qiàn jié zhī shě qiàn jié duō
目 祛 波 利 簸 梨 舍 塹 竭 泐 舍 塹 竭 多

mù qù bō lì bō lí pó nou zhē lí pó nou zhē luó
目 𠵼 波 利 簸 梨 婆 菟 遮 梨 婆 菟 遮 罗

mù qù bō lì bō lí luó shé náng jié zhǐ luó shé náng
目 𠵼 波 利 簸 梨 罗 蛇 囊 竭 泚 罗 蛇 囊

jié duō mù qù bō lì bō lí shē luó ná jié zhǐ shē
竭 多 目 𠵼 波 利 簸 梨 奢 罗 拏 竭 泚 奢

luó ná jié duō mù qù bō lì bō lí bō luó shé ná
罗 拏 竭 多 目 𠵼 波 利 簸 梨 波 罗 蛇 拏

jié zhǐ bō luó shé ná jié duō mù qù bō lì bō lí
竭 泚 波 罗 蛇 拏 竭 多 目 𠵼 波 利 簸 梨

ā mó luó jié zhǐ ā mó luó jié duō mù qù bō lì bō
阿 摩 罗 竭 泚 阿 摩 罗 竭 多 目 𠵼 波 利 簸

lí shǒu zhī jié zhǐ shǒu zhī jié duō mù qù bō lì bō
梨 首 脂 竭 泚 首 脂 竭 多 目 𠵼 波 利 簸

lí sù mì jié zhǐ sù mì jié duō mù qù bō lì bō
梨 素 觅 竭 泚 素 觅 竭 多 目 𠵼 波 利 簸

lí jiā liú shā bō jié zhǐ jiā liú shā bō jié duō mù
梨 迦 留 沙 波 竭 泚 迦 留 沙 波 竭 多 目

qù bō lì bō lí sēng shē shé bō jié dī sēng shē shé
𠵼 波 利 簸 梨 僧 奢 蛇 波 竭 抵 僧 奢 蛇

bō jié duō mù qù bō lì bō lí luó pó ná mù qǐ
波 竭 多 目 𠵼 波 利 簸 梨 罗 婆 拏 目 企

luó pó ná mù qù mù qù bō lì bō lí duō bō náng
罗 婆 拏 目 𠵼 目 𠵼 波 利 簸 梨 多 波 囊

mù qǐ duō bō náng mù qù mù qù bō lì bō lí féi
目 企 多 波 囊 目 𠵼 目 𠵼 波 利 簸 梨 肥

shé shé jié zhī féi shé shé jié duō mù qù bō lì bǒ lí
阁蛇竭沚肥阁蛇竭多目喏波利簸梨

duō liú ní jié zhī duō liú ná jié duō mù qù bō lì bǒ
多留泥竭沚多留拏竭多目喏波利簸

lí luó ná jié zhī luó ná jié duō mù qù bō lì bǒ
梨 罗拏竭沚罗拏竭多目喏波利簸

lí féi zhì duō jié zhī féi zhì duō jié duō mù qù bō
梨 肥质多竭沚肥质多竭多目喏波

lì bǒ lí duō luó jié zhī duō luó jié duō mù qù bō
利簸梨 多罗竭沚多罗竭多目喏波

lì bǒ lí miē la nou jié zhī miē la nou jié duō mù
利簸梨 咩囉窳竭沚咩囉窳竭多目

qù bō lì bǒ lí luó shé ní jié zhī luó shé ní jié
喏波利簸梨 罗阁尼竭沚罗阁尼竭

duō mù qù bō lì bǒ lí luó zhā jié zhī luó zhā jié
多目喏波利簸梨 罗吒竭沚罗吒竭

duō mù qù bō lì bǒ lí duō tuō jié zhī duō tuō jié
多目喏波利簸梨 多咄竭沚多咄竭

duō mù qù bō lì bǒ lí luó pó féi jié zhī luó pó
多目喏波利簸梨 罗婆肥竭沚罗婆

féi jié duō mù qù bō lì bǒ lí shé tuō pó ā féi
肥竭多目喏波利簸梨 蛇咄婆阿肥

bō lì duō sēng shě shé féi fá qí zhī shé tuō pó ā féi
波利多僧舍蛇肥伐耆沚蛇咄婆阿肥

bō lì duō sēng shě shé féi fá qí duō mù qù bō lì bǒ
波利多僧舍蛇肥伐耆多目喏波利簸

lí sān mó shé jié níng sān mó shé jié náng mù qù bō
梨 三摩蛇竭泞三摩蛇竭囊目喏波

lì bō lí ā chóu hē níng ā chóu hē náng mù qù bō
利簸梨 阿仇呵泞阿仇呵囊目喏波

lì bō lí ā luó pó mí ā luó pó ná mù qù bō
利簸梨 阿罗婆祢阿罗婆拏目喏波

lì bō lí ā ní bēi shā jī ā ní bǐ shā jiā mù
利簸梨 阿尼悲沙鞞阿尼比沙迦目

qù bō lì bō lí ā luó pó jiā miē ā luó pó jiā
喏波利簸梨 阿罗婆迦咩阿罗婆迦

mó mù qù bō lì bō lí nán tí mù qī nán tí mù
摩目喏波利簸梨 难提目企难提目

qù bō lì bō lí ā lù luó jiā miē ā lù luó jiā
喏波利簸梨 阿路罗迦咩阿路罗迦

mó mù qù bō lì bō lí ā ní mí xī ā ní mí
摩目喏波利簸梨 阿尼弥蓑阿尼弥

shā mù qù bō lì bō lí shū jiā féi jié zhī shū jiā
沙目喏波利簸梨 输迦肥竭沘输迦

féi jié duō mù qù bō lì bō lí bǐ lí shé sēng shě
肥竭多目喏波利簸梨 比梨蛇僧舍

shé féi jié zhī bǐ lí shé sēng shě shé féi jié duō mù qù
蛇肥竭沘比梨蛇僧舍蛇肥竭多目喏

bō lì bō lí ā nán náng mó mí ā nán náng mó nuó
波利簸梨 阿难囊摩祢阿难囊摩那

mù qù bō lì bō lí ā náng pó jié zhī ā náng pó
目喏波利簸梨 阿囊婆竭沘阿囊婆

jié duō mù qù bō lì bō lí féi féi qié jié zhǐ féi
竭多目喏波利簸梨 肥肥伽竭泚肥

féi qié jié duō mù qù bō lì bō lí bō tuō mó pí
肥伽竭多目喏波利簸梨 波啞摩毗

luó shā nǐng bō tuō mó pí luó shā ná mù qù bō lì bō
罗沙泞波啞摩毗罗沙拏目喏波利簸

lí pí chá jié zhǐ pí chá jié duō mù qù bō lì bō
梨 毗茶竭泚毗茶竭多目喏波利簸

lí ā dōu lì yí jié zhǐ ā dōu lì yí jié duō mù
梨 阿兜利移竭泚阿兜利移竭多目

qù bō lì bō lí chī duō ruò jié zhǐ chī duō ruò jié
喏波利簸梨 吃多若竭泚吃多若竭

duō mù qù bō lì bō lí sēng shē shé sān móu tuó qié
多目喏波利簸梨 僧奢蛇三牟陀伽

duō jié zhǐ sēng shē shé sān móu tuó qié duō jié duō mù qù
多竭泚僧奢蛇三牟陀伽多竭多目喏

bō lì bō lí ā pó shé jié zhǐ ā pó shé jié duō
波利簸梨 阿婆蛇竭泚阿婆蛇竭多

mù qù bō lì bō lí féi mó dǐ féi jī ná jié zhǐ
目喏波利簸梨 肥摩坻肥机拏竭泚

féi mó dǐ féi jī ná jié duō mù qù bō lì bō lí
肥摩坻肥机拏竭多目喏波利簸梨

pó luó féi jié zhǐ pó luó féi jié duō mù qù bō lì bō
婆罗肥竭泚婆罗肥竭多目喏波利簸

lí bō pó shé féi mù qǐ bō pó shé féi mù qù mù
梨 波婆阁肥目企波婆阁肥目喏目

qù bō lì bō lí duō liú féi jié zhǐ duō liú féi jié
呿波利簸梨 多留肥竭泚多留肥竭

duō mù qù bō lì bō lí ā shē shé jié zhǐ sān bō
多目呿波利簸梨 阿奢蛇竭泚三波

nuó ā shē shé jié duō sān bō nuó mù qù bō lì bō lí
那阿奢蛇竭多三波那目呿波利簸梨

tí pó sēng jiā mó ná tí pó sēng jiā mó ná mù qù bō
题婆僧迦摩拏题婆僧迦摩拏目呿波

lì bō lí tuō nuó mí tā féi jié zhǐ tuō nuó mí tā
利簸梨 唵那弥他肥竭泚唵那弥他

féi jié duō mù qù bō lì bō lí ā náng lán pí ā
肥竭多目呿波利簸梨 阿囊岚脾阿

náng lán pó mù qù bō lì bō lí luó duō nuó è zhǐ
囊岚婆目呿波利簸梨 罗多那遏旨

jié zhǐ luó duō nuó è zhǐ jié duō mù qù bō lì bō lí
竭泚罗多那遏旨竭多目呿波利簸梨

qú lí jiā tuó dōu féi jiā miē qú lì jiā tuó dōu féi jiā
瞿梨迦陀兜肥迦咩瞿利迦陀兜肥迦

mó mù qù bō lì bō lí féi bù luó jié zhǐ féi bù
摩目呿波利簸梨 肥不罗竭泚肥不

luó jié duō mù qù shě duō bō lì bō lí nuó shé nuó
罗竭多目呿舍多波利簸梨 那蛇那

méng dǐ jié zhǐ nuó shé nuó méng dǐ jié duō mù qù shě duō
蒙抵竭泚那蛇那蒙抵竭多目呿舍多

bō lì bō lí suō luó hé luó qié zhǐ suō luó hé luó
波利簸梨 娑罗和罗伽泚娑罗和罗

qié duō mù qù bō lì bō lí mù qù bó qié zhǐ sà
伽多目喏波利簸梨 目喏博伽沘萨

zhì sà duō ní luó yí fú zhǐ fú duō ní luó yí shé tuō
智萨多尼罗移浮沘浮多尼罗移蛇咄

pí shé tuō hé ní luó yí ā ní luó yí ní luó shé bō
脾蛇咄和尼罗移阿尼罗移尼罗蛇波

jié zhǐ shā chī suō luó hé dǐ yīn tōu mò dì yē
竭只 沙攏娑罗和坻 因偷末坻耶

shē mò dì chóu ná mò dì nuó shé mò dì duō luó
奢末坻 仇拏末坻那蛇末坻 多罗

mò dì qié dǐ mò dì jiā qù mò dì qié mó
末坻 伽坻末坻迦喏 末坻 伽摩

náng mò dì ā nuó fàng tuó mò dì suō luó mò dì
囊末坻 阿那放陀末坻 娑罗末坻

zhī chá mò dì ā pí bō lù bō mò dì shé tuō
侄茶末坻 阿脾波路波末坻 蛇咄

pó mò dì nuó shé nuó mò dì ā jīn zhē nuó mò
婆末坻 那蛇那末坻阿斤 遮那末

dǐ chī luó mò dì nuó qié mò dì jié dì xiū
坻 痴罗末坻 那伽末坻 竭坻修

jié dǐ ā bō jié dǐ ā liú ná jié dǐ zhē
竭坻 阿波竭坻 阿留拏竭坻 遮

luó jié dǐ ā zhē luó jié dǐ ā tiǎn duō jié dǐ
罗竭坻 阿遮罗竭坻 阿躔多竭坻

pó luó féi qié mó nuó jié dǐ chà máng jié dǐ ā
婆罗肥伽摩那竭坻 差芒竭坻 阿

pó shé jié dì shī pó jié dì niè pán ná jié dì
婆蛇竭坻 尸婆竭坻 涅槃拏竭坻

shé tuō hé jié dì ā féi bō lí duō jié dì jié
蛇咄和竭坻 阿肥波梨多竭坻 竭

dī ā bō qié duō jié dì xiū nuó shé jié dì
坻 阿波伽多竭坻 修那蛇竭坻

ā féi luó féi fá qí zhī mó tuó féi fá qí zhī
阿肥罗肥罚耆泐 摩陀肥罚耆泐

mǎn nuó féi fá qí zhī ā duō féi fá qí zhī ā
满那肥罚耆泐 阿多肥罚耆泐 阿

nuó yí féi fá qí zhī qié nuó féi fá qí zhī jiā
那移肥罚耆泐 伽那肥伐耆泐 迦

luó féi fá qí zhī ā suō luó féi fá qí zhī mó
罗肥伐耆泐 阿娑罗肥伐耆泐 摩

dī jié zhī nuó shé jié zhī zhī dì jié zhī mó
坻竭泐 那蛇竭泐 侄坻竭泐 摩

dī jié zhī miè dì jié zhī duō tuō qié duō jié zhī
坻竭泐 灭坻竭泐 多咄伽多竭泐

duō tuō pó ā nuó pí tuó nou jié zhī dàn mó tuó dì
多咄婆阿那脾陀窠竭泐 但摩陀坻

ā shè pí tuó nou jié zhī jié dì pí shè shé jié
阿射脾陀窠竭泐竭坻 脾射 蛇竭

zhī suō luó pí yín hé qí luó mó yē sān mó tí mù kā
泐娑罗脾狻呬耆罗摩耶三摩提目佉

jié zhī sà pó duō tuō jié duō mù kā nuó yē shé
竭泐 萨婆多咄竭多目佉 那耶蛇

tuō suǒ nou pú tuó dì duò sān màn duō chóu nuó nou
唎娑菟菩陀 帝堕三曼多 仇那菟

shàn suǒ duō tuō jié duō fú mí ā nou pú tuó nou jié
扇娑多唎竭多 浮弥阿菟菩陀菟竭

zhǐ
泚。

rú shì zūn shèng cǐ shì yī qiè zhū fǎ rù wú
如是尊胜。此是一切诸法入无

liàng mén tuó luó ní ruò dé cǐ tuó luó ní pú sà néng
量门陀罗尼。若得此陀罗尼菩萨。能

chí yī qiè zhū fó suǒ shuō néng yóu yī qiè zhū fó shì
持一切诸佛所说。能游一切诸佛世

jiè néng chí yī qiè shēng wén yuán jué suǒ shuō yī qiè shì
界。能持一切声闻缘觉所说。一切世

jiān jīng shū yī fāng zhòu shù wéi tuó jīng diǎn xī néng chí
间经书医方咒术围陀经典悉能持

zhī yī qiè zhòngshēng yán yǔ néng chū néng rù néng zhī
之。一切众生言语能出能入。能知

yī qiè zhòngshēng zhī xīn shàn zhī yī qiè yǔ yán cí
一切众生之心。善知一切语言辞

yīn rú qí yán yīn néng jí zhì rú shì yī qiè dào zhōng
音。如其言音能即至如是一切道中。

néng zhī shí bu shí fǎ dé niàn jiān gù yī qiè pú sà
能知实不实法得念坚固。一切菩萨

suǒ yīng gòng yǎng néng yī yī zhǐ dòng yī qiè zhū fó shì
所应供养。能以一指动一切诸佛世

jiè néng shǐ bǐ zhòngshēng wú jīng wèi xiǎng néng yī yī
界。能使彼众生无惊畏想。能以一

niàn zhī yú sān shì néng duàn yī qiè zhòngshēng yí huǐ
念知于三世。能断一切众生疑悔。

néng shǐ zhòngshēng xiū jué dìng xíng gèng wú yí zhì cháng dé
能使众生修决定行更无疑滞。常得

shàn niàn zhōng bù yī shì zhū tiān dé wú liàng zhū sān mèi
善念终不依事诸天。得无量诸三昧

mén dé sù mìng zhì cháng dé huà shēng bú shòu tāi shēng
门。得宿命智。常得化生不受胎生

cháng zuò lián huā zhōng bù shēng yú è qù shòu shēn ruò
常。坐莲花终不生于恶趣。受身若

shòu shēn chù shēnzhōng wú zhū chóng hù yú yī qiè shēng
受身处。身中无诸虫户。于一切生

chù cháng dé shì tuó luó ní yǒng bù shēng yú wú fó guó
处常得是陀罗尼。永不生于无佛国

dù cháng dé wú jìn bǎo shǒu dé zhuāng yán fó guó
土。常得无尽宝手。得庄严佛国。

dé rú shí fāng biàn jiào huà zhòngshēng néng zhī zhòngshēng yī
得如实方便教化众生。能知众生一

qiè suǒ xíng néng zhī zhòngshēng shàn bù shàn xīn néng zhī
切所行。能知众生善不善心。能知

yī qiè wài dào suǒ xiū xíng fǎ dé lè shuō fāng biàn dé
一切外道所修行法。得乐说方便得

wú jìn zàng tuó luó ní dé shàn xǐ tuó luó ní dé bō
无尽藏陀罗尼。得善喜陀罗尼。得波

xiū mì tuó luó ní dé wú liàng chēng tuó luó ní dé
修蜜陀罗尼。得无量称陀罗尼。得

yī qiè wén chí tuó luó ní dé wú wèi tuó luó ní fù
一切闻持陀罗尼。得无畏陀罗尼。复

cì zūn shèng jǔ yào yán zhī shì rén néng dé yī qiè fó
次尊胜。举要言之。是人能得一切佛

chà xū kōng fǎ jiè wēi chén shù bú wàng tuó luó ní dé
刹虚空法界微尘数不忘陀罗尼。得

fǎ jiè xū kōng jiè yī qiè shì jiè shuǐ jiè tí shù dé
法界虚空界一切世界水界涕数。得

rú shì děng bú wàng tuó luó ní dé fǎ jiè xū kōng jiè
如是等不忘陀罗尼。得法界虚空界。

jìn wèi lái jì yī qiè fó chà mǎn zhōng dà huǒ yī qiè
尽未来际一切佛刹。满中大火。一切

huǒ yàn shēng miè děng shù dé rú shì děng bú wàng tuó luó
火焰生灭等数。得如是等不忘陀罗

ní fù cì dé rú shì fǎ jiè xū kōng jiè jìn wèi lái
尼。复次得如是法界虚空界。尽未来

jì yī qiè fó chà jí dà dì cǎo mù suì wéi wēi chén
际一切佛刹及大地草木。碎为微尘。

dé rú shì shù bú wàng tuó luó ní fù cì dé fǎ jiè
得如是数不忘陀罗尼。复次得法界

xū kōng jiè jìn wèi lái jì yī qiè fó chà yǐ héng shā
虚空界。尽未来际一切佛刹。以恒沙

shù jí wēi chén děng bú wàng tuó luó ní dé zhū fó xiàn
数及微尘等不忘陀罗尼。得诸佛现

zài xīn niàn tuó luó ní rú shì děng zūn shèng dé rú shì
在心念陀罗尼如是等。尊胜。得如是

tuó luó ní pú sà néng dé rú shì děng bù kě sī yì
陀罗尼菩萨。能得如是等不可思议

bǎi qiān tuó luó ní nǎi zhì bù kě sī yì wú liàng bǎi
百千陀罗尼。乃至不可思议无量百

qiān sān mèi mén zūn shèng ruò yǒu rén shàn sòng zài xīn
千三昧门。尊胜。若有人善诵在心。

shì rén wú fēi rén wèi luó chà wèi bǐ shě zhē wèi ruò
是人无非人畏罗刹畏比舍遮畏。若

zài ā liàn ruò chù wú bēi lì duō wèi jí shī zǐ hǔ
在阿练若处。无卑利多畏及师子虎

láng è shòu dú chóng zéi dào è rén jí máo shù děng wèi
狼恶兽毒虫贼盗恶人及毛豎等畏。

ruò sòng cǐ tuó luó ní zhě ruò wéi yī qiè zhū è guǐ
若诵此陀罗尼者。若为一切诸恶鬼

shén suǒ zhuō jí dé jiě tuō ruò sòng cǐ tuó luó ní zhě
神所捉疾得解脱。若诵此陀罗尼者。

yī qiè è dú ruò shēn nèi ruò shēn wài bù néng wéi huàn
一切恶毒。若身内若身外不能为患。

ruò yǒu sòng cǐ tuó luó ní chù ruò cūn luò chéng yì ruò
若有诵此陀罗尼处。若村落城邑。若

zhòngzhōng ruò sēng fáng ruò jīng xíng chù zhōng wú yī qiè
众中若僧房。若经行处。终无一切

fāng dào qǐ shī děng guǐ yòu wú wáng nán dào zéi shuǐ huǒ
方道起尸等鬼。又无王难盗贼水火

dāo dú è guǐ rén fēi rén děng dú lóng děng wèi fù cì
刀毒恶鬼人非人等毒龙等畏。复次

zūn shèng ruò yǒu bǐ qiū bǐ qiū ní yōu pó sāi yōu pó
尊胜。若有比丘比丘尼优婆塞优婆

yī ruò zài jiā ruò chū jiā xiū xíng jìng xíng zhe jìng yī
夷。若在家若出家。修行净行着净衣

fu yǐ hǎo xiāng huá gòng yǎng zhū fó pú sà xīn niàn zhū
服。以好香华供养诸佛菩萨。心念诸

fó pú sà sòng cǐ tuó luó ní ruò yǒu bìng rén ruò
佛菩萨。诵此陀罗尼。若有病人。若

tóu tòng ruò nüè bìng kǔ fēng bìng ruò rè bìng lěng bìng ruò zhòng
头痛若疟病苦风病若热病冷病若众

shēng kǔ dòng yī rì ruò èr rì ruò sān rì ruò sì rì
生苦动一日若二日若三日若四日。

ruò cháng bìng ruò yǎn tòng ruò chǐ yá tòng ruò fù tòng ruò bèi
若常病若眼痛若齿牙痛若腹痛若背

tòng ruò è fēng ruò shī niàn ruò guǐ suǒ zhù rú shì děng
痛。若恶风若失念若鬼所著。如是等

bìng shì rén wéi sòng cǐ tuó luó ní shǒu mó mén zhī
病。是人为诵此陀罗尼。手摩扞之。

zūn shèng ruò sòng cǐ tuó luó ní yī bǎi jiǔ shí bā biàn
尊胜。若诵此陀罗尼一百九十八遍。

ruò zhū bìng zhū bù wèi bù chú miè zhě wú yǒu shì chù
若诸病诸怖畏。不除灭者无有是处。

hé yǐ gù guò qù zhū fó yǐ cǐ tuó luó ní yōng hù
何以故。过去诸佛。以此陀罗尼拥护

zhòngshēng wèi lái zhū fó yì yǐ cǐ tuó luó ní yōng
众生。未来诸佛。亦以此陀罗尼拥
hù zhòngshēng xiàn zài zhū fó yì yǐ cǐ tuó luó ní
护众生。现在诸佛。亦以此陀罗尼
yōng hù zhòngshēng zūn shèng cǐ tuó luó ní yǒu dà
拥护众生。尊胜。此陀罗尼。有大
gōng dé yǒu dà shì lì duō wéi zhòngshēng zuò dà lì
功德有大势力。多为众生作大利
yì ruò yǒu zhòngshēng shàn sòng cǐ tuó luó ní chí zài
益。若有众生。善诵此陀罗尼持在
xīn zhě yǒu bā shí yè yè chā yōng hù shì rén ěr shí
心者。有八十亿夜叉拥护是人。尔时
huì zhōng yǒu yè chā wáng míng shē là suō yǒu qiān juàn
会中。有夜叉王名奢腊娑。有千眷
shǔ bái fó yán shì zūn wǒ děng bìng juàn shǔ cháng
属。白佛言。世尊。我等并眷属。常
dāng yōng hù sòng cǐ tuó luó ní rén shì zūn dà xuě shān
当拥护诵此陀罗尼人。世尊。大雪山
zhōng yǒu hǎo yào cǎo míng yì jīng qì cǐ yào dé lì
中。有好药草名益精气。此药德力。
néng lìng yī qiè yán fú tí suǒ yǒu yào cǎo zēng zhǎng shì
能令一切阎浮提所有药草增长势
lì shì zūn wǒ cháng yǐ cǐ miào yào sǎ sǎn cǐ rén yì
力。世尊。我常以此妙药洒散此人益
qí qì lì shǐ sòng cǐ tuó luó ní rén yǒng bú bìng kǔ
其气力。使诵此陀罗尼人永不病苦。

shēn xīn ān yīn wú yǒu tòng chù wò wú è mèng
身心安隐无有痛处卧无恶梦。

ěr shí shì zūn fù gào zūn shèng bǐ sì dà tiān
尔时世尊。复告尊胜。彼四大天

wáng wèi chéng fó qǐng cháng dāng yōng hù sòng cǐ tuó luó ní
王未成佛顷。常当拥护诵此陀罗尼

zhě zhōng bú fàng shě nǎi zhì sān shí sān tiān yán mó
者。终不不舍。乃至三十三天。炎摩

dōu lǜ huà lè tā huà zì zài zhū tiān zǐ děng nǎi zhì
兜率化乐天他化自在诸天子等。乃至

wèi chéng fó qǐng cháng dāng yōng hù shì rén zūn shèng
未成佛顷。常当拥护是人。尊胜。

chí cǐ tuó luó ní zhě bù dé yīn jiè zhū rù ruò bù
持此陀罗尼者。不得阴界诸入。若不

dé yīn jiè zhū rù zé bù dé yī qiè zhū fǎ ruò bù
得阴界诸入。则不得一切诸法。若不

dé yī qiè zhū fǎ shì rén jí jí chéng jiù cǐ tuó luó
得一切诸法是人即疾成就此陀罗

ní fù cì zūn shèng zhū fǎ shí bù kě dé dàn yǐ
尼。复次尊胜。诸法实不可得。但以

yán yǔ fǎ gù míng wéi yīn jiè zhū rù yīn jiè zhū rù
言语法故名为阴界诸入。阴界诸入

gù míng wéi jù jí yī qiè zhū fǎ shí wú jù jí hé
故名为聚集。一切诸法实无聚集。何

yǐ gù sè xìng bù kě dé gù rú dì dì zì xìng chéng
以故。色性不可得故。如地地自性成

jiù shuǐ shuǐ zì xìng chéng jiù huǒ huǒ zì xìng chéng jiù fēng
就水水自性成就火火自性成就风

fēng zì xìng chéng jiù rú shì zhū dà zì xìng chéng jiù
风自性成就。如是诸大自性成就。

wú zēng wú jiǎn wú yǒu jù hé shí bù kě dé wú yǒu
无增无减无有聚合。实不可得无有

chù suǒ yún hé míng sè rú sè dì shuǐ huǒ fēng yì fù
处所。云何名色如色。地水火风亦复

rú shì guò qù wú zuò zhě wèi lái wú zuò zhě xiàn
如是。过去无作者。未来无作者。现

zài wú zuò zhě hé yǐ gù yī qiè zhū fǎ wú xíng
在无作者。何以故。一切诸法。无形

wú sè wú shēng wú miè fǎ ruò bù shēng zé wú yǒu
无色无生无灭。法若不生则无有

miè ruò wú shēng miè zé wú zuò wéi fù cì yán yǒu sè
灭。若无生灭则无作为。复次言有色

gù zé yǒu guò qù wèi lái xiàn zài shì sè shí bù kě
故则有过去未来现在。是色实不可

de ruò sè shí bù kě dé dāng zhī zé wú guò qù wèi
得。若色实不可得。当知则无过去未

lái xiàn zài shì gù cǐ sè tòng xiǎng xíng shí yì fù rú
来现在。是故此色痛想行识亦复如

shì shì gù néng rù zhě jí shì rù tuó luó ní rù cǐ
是。是故能入者即是入陀罗尼。入此

tuó luó ní zhě jí míng rù cǐ yīn ruò rù shì yīn jí
陀罗尼者即名入此阴。若入是阴即

míng dé tuó luó ní cǐ tuó luó ní zhě míng zhī wéi
名得陀罗尼。此陀罗尼者。名之为
chí cǐ chí hé suǒ chí chí wú suǒ dé míng zhī wéi
持。此持何所持。持无所得。名之为
chí suǒ yán dé zhě yǐ yán yú fǎ gù yǒu míng zì
持。所言得者。以言语法故。有名字
yīn shēng jiǎ hé shí wú suǒ dé jiǎ míng wéi zuò shí wú
音声假合。实无所得假名为作。实无
yīn wú rù shí wú fǎ kě chí hé yǐ gù cǐ wú
阴无入。实无法可持。何以故。此无
zuò fǎ jiǎ míng wéi sè cǐ wú zuò fǎ yún hé jù jí
作法假名为色。此无作法云何聚集。
ruò kě jù jí jiǎ míng wéi yīn ruò bú jù jí yún hé
若可聚集假名为阴。若不聚集云何
míng yīn fù cì zūn shèng yóu duō jí zhū fǎ míng zhī
名阴。复次尊胜。犹多集诸法。名之
wéi shě míng zhī wéi chéng rú yīn yǒu dì qiáng bì liáng
为舍。名之为城。如因有地墙壁梁
zhù chuán lǚ mén hù xiàng yǒu míng zhī wéi shě yīn jí duō
柱椽椳门户向牖名之为舍。因集多
shě xiàng mò lóu gé pí nì què dí yuán lín chí qiàn míng
舍巷陌楼阁埤埤却敌园林池塹。名
zhī wéi chéng ruò lí cǐ zhòng wù chéng bù kě dé rú
之为城。若离此众物城不可得。如
shì rú shì zūn shèng wéi jiǎ hé zhòng yuán míng wéi
是如是。尊胜。为假合众缘。名为

sè yīn qiú cǐ shí xiàng shí bù kě dé ruò bù kě dé
色阴。求此实相实不可得。若不可得

hé yǒu jù jí ruò wú jù jí hé chù yǒu sè rú sè
何有聚集。若无聚集何处有色如色。

tòng xiǎng xíng shí yì fù rú shì fù cì zūn shèng ruò
痛想行识亦复如是。复次尊胜。若

rù cǐ yīn jí míng rù tuó luó ní mén zūn shèng cǐ tuó
入此阴即名入陀罗尼门。尊胜。此陀

luó ní yì bù kě dé hé yǐ gù rú yǎn yǎn bù kě
罗尼亦不可得。何以故。如眼眼不可

dé jiè jiè bù kě dé ěr bí shé shēn yì yì fù rú
得界界不可得。耳鼻舌身意亦复如

shì suǒ yǐ zhě hé cǐ zhōng shí bù kě dé ruò shí
是。所以者何。此中实不可得。若实

bù kě dé shì míng wú wù ruò wú yǒu wù zé wú chéng
不可得是名无物。若无有物则无成

jiù ruò wú chéng jiù zé wú yǒu shēng ruò wú yǒu shēng
就。若无成就则无有生。若无有生

zé wú yǒu miè ruò wú shēng miè zé wú guò qù wèi lái
则无有灭。若无生灭则无过去未来

xiàn zài dàn wéi shì fǎ yǒu míng zǐ yán yǔ cǐ míng zǐ
现在。但为世法有名字言语。此名字

yán yǔ shí wú suǒ yǒu zhòng shēng zhě yì wú yǒu yán
言语实无所有。众生者亦无有言。

shì fǎ zhě yì wú yǒu zhe wú zhù zhě jí shì wú suǒ
世法者亦无有着。无著者即是无所

yǒu yán cǐ zhū fǎ shí bù kě dé shí wú yǒu wù
有言。此诸法实不可得。实无有物。

ruò shí wú wù yì wú chéng jiù ruò wú chéng jiù yì wú
若实无物亦无成就。若无成就亦无

yǒu shēng ruò wú yǒu shēng zé wú yǒu miè ruò wú shēng
有生。若无有生则无有灭。若无生

miè zé wú sān shì ruò wú sān shì zé wú míng zì zé
灭则无三世。若无三世则无名字。则

wú xiàng mào ruò wú xiàng mào zé wú yán shuō wú yǒu
无相貌。若无相貌则无言说。无有

jù jí wú yǒu rǎn zhe wú qù wú lái wú zhèng wú dé
聚集无有染着。无去无来无证无得。

fēi fán fū dì fēi shēng wén dì fēi yuán jué dì fēi
非凡夫地。非声闻地。非缘觉地。非

pú sà dì yì fēi fó dì fēi dì fēi fēi dì ruò
菩萨地。亦非佛地。非地非非地。若

fēi dì fēi fēi dì míng zhī wéi rú yì fēi rú fēi fēi
非地非非地。名之为如。亦非如非非

rú jì miè wú xiàng yòu jiǎ yán yǔ fǎ míng wéi rú
如。寂灭无相。又假言语法。名为如

来。何以故。以第一义故。此第一义

shì wú suǒ yǒu shí bù kě dé cǐ bù kě dé zhě míng
是无所有。实不可得。此不可得者名

wéi rú lái fù cì zūn shèng rú yǎn jiè sè jiè yǎn shí
为如来。复次尊胜。如眼界色界眼识

jiè nǎi zhì shí bā jiè wéi yán yú fǎ gù wéi zhī zuò
界乃至十八界。为言语语法故。为之作
míng rú dì jiè wéi zhòngshēng yán yú fǎ gù wéi
名。如地界。为众生言语语法故。为
zuò zhǒngzhǒngmíng rú shì rú shì zūn shèng cǐ yán
作种种名。如是如是。尊胜。此言
yú fǎ míng wéi fǎ jiè ruò rù cǐ fǎ jiè zhě míng rù
语法名为法界。若入此法界者名入
cǐ tuó luó ní bǐ zhōng yán rù hé zhě míng rù suǒ yán
此陀罗尼。彼中言入何者名入。所言
rù zhě rù wú suǒ rù hé yǐ gù yī qiè zhū fǎ shí
入者入无所入。何以故。一切诸法实
wú yǒu wù ruò shí wú wù zé wú chéng jiù ruò wú
无有物。若实无物则无成就。若无
chéng jiù zé shì wú shēng ruò wú yǒu shēng zé shì wú
成就则是无生。若无有生则是无
miè ruò wú shēng miè zé wú sān shì dàn wéi zhū fǎ jiǎ
灭。若无生灭则无三世。但为诸法假
lì míng zì rán cǐ zhū fǎ jí yán shuō míng zì shí kōng
立名字。然此诸法及言说名字。实空
wú xiàng fǎ ruò wú xiàng jí shì wú yuàn ruò shì wú
无相法。若无相即是无愿。若是无
yuàn jí wú qù lái dòng zhuǎn xì lùn shàn nán zǐ yī
愿即无去来。动转戏论。善男子。一
qiè zhū fǎ shí xìng rú shì wú yǒu qī kuáng zūn shèng
切诸法实性如是。无有欺诳。尊胜。

yú hòu shì zhōng ruò yǒu shàn nán zǐ shàn nǚ rén ruò yǒu
于后世中若有善男子善女人。若有
shū xiě dú sòng ruò wéi rén yǎn shuō cǐ tuó luó ní zhě
书写读诵。若为人演说此陀罗尼者。
shì rén suǒ dé gōng dé chú fó shì zūn wú yǒu néng shuō
是人所得功德。除佛世尊无有能说
cǐ rén gōng dé zhě ěr shí shì zūn shuō cǐ jīng yì sān
此人功德者。尔时世尊说此经已。三
qiān dà qiān shì jiè liù zhǒng zhèn dòng yī qiè zhū tiān zuò
千大千世界六种震动。一切诸天作
zhū jì lè yǔ zhū tiān huá bā wàn sì qiān rén dé fǎ
诸伎乐。雨诸天华。八万四千人得法
yǎn jìng yǒu yī qiān rén fā wú shàng dào xīn jiǔ qiān sān
眼净。有一千人发无上道心。九千三
bǎi zhū tiān tóng fā pú tí xīn ěr shí zūn shèng jí yī
百诸天同发菩提心。尔时尊胜及一
qiè tā fāng lái huì pú sà mó hē sà jí shé pó zhē
切他方来会菩萨摩诃萨。及闍婆遮
yè chā wáng bìng yī qiè dà zhòng zhū tiān shì rén jí qián
夜叉王。并一切大众诸天世人。及乾
tà pó ā xiū luó děng wén fó suǒ shuō huān xǐ fèng
闍婆阿修罗等。闻佛所说。欢喜奉
xíng
行。

zūn shèng pú sà suǒ wèn jīng yì shī zhuàn

尊胜菩萨所问经译师传

kāi yuán lù yún gāo qí zhī dài yǒu jū shì wàn
开元录云。高齐之代。有居士万

tiān yì běn xìng tuò yīn tuō bá shì běi dài yún zhōng
天懿。本姓拓(音托)跋氏。北岱云中

rén yě wèi fēn shí xìng yīn wèi wàn yīn mù sì
人也。魏分十姓。因为万(音木)侯

yīn qí shì shì jū luò yáng gù fù wéi hé nán rén
(音其)氏。世居洛阳。故复为河南人

tí yún tiān zhū zhě fēi hòu dān chēng wàn shì yān yì
(题云天竺者非)。后单称万氏焉。懿

shǎo céng chū jiā shī pó luó mén ér cōng huì yǒu zhì
少曾出家。师婆罗门。而聪慧有志

lì shàn fàn shū fàn yǔ jiān gōng zhòu shù yóu shì yīng
力。善梵书梵语。兼工咒术。由是应

zhào dé yù fān chuán zhī shù yǐ wǔ chéng dì zhàn hé qīng
召得预翻传之数。以武成帝湛河清

nián zhōng yú yè dōu zì yì zūn shèng pú sà suǒ wèn jīng
年中。于邺都自译尊胜菩萨所问经

yī bù guǎng xíng yú shì yǐ yǔ wú yá jì chí jīng tóng
一部。广行于世矣(与无崖际持经同

běn
本)。